



Financial Results for the Nine-Month Period Ended December 31, 2025 [Japan GAAP] (Consolidated)

February 10, 2026

Company Name: Honyaku Center Inc. Exchange listed on: Tokyo Stock Exchange
 Securities Code: 2483 URL <https://www.honyakuctr.com>
 Representative: (Title) President (Name) Shunichiro Ninomiya
 Contact: (Title) Administrative and Accounts Director (Name) Masashi Uotani Tel. 06-6282-5013
 Scheduled commencement date of dividend payments: -
 Preparation of supplementary materials for financial results: None
 Convening financial results briefing: None

(Amounts rounded down to the nearest millions of yen)

1. Consolidated Financial Results for the Nine-Month Period Ended December 31, 2025 (from April 1, 2025 to December 31, 2025)

(1) Consolidated Operating Results (cumulative) (Percentages represent year-on-year changes.)

	Net sales		Operating income		Ordinary income		Net income attributable to the parent company's shareholders	
	million yen	%	million yen	%	million yen	%	million yen	%
Nine-month period ended December 31, 2025	8,101	(2.3)	513	(10.0)	542	(6.5)	345	(17.5)
Nine-month period ended December 31, 2024	8,298	(0.2)	570	(1.4)	580	(2.8)	418	4.6

(Note)

Comprehensive income Nine-month period ended December 31, 2025 342million yen (-6.6%) Nine-month period ended December 31, 2024 366million yen (-11.5%)

	Net income per share	Net income per share – diluted
	Yen	Yen
Nine-month period ended December 31, 2025	102.99	—
Nine-month period ended December 31, 2024	125.11	—

(2) Consolidated Financial Position

	Total assets	Net assets	Shareholders' equity ratio
	million yen	million yen	%
Nine-month period ended December 31, 2025	8,485	6,864	80.8
Fiscal year ended March 31, 2025	8,836	6,760	76.5

(Reference)

Shareholders' equity Nine-month period ended December 31, 2025 6,864million yen Fiscal year ended March 31, 2025 6,760million yen

2. Dividends

	Annual dividends				
	End of Q1	End of Q2	End of Q3	End of Q4	Total
Fiscal year ended March 31, 2025	Yen —	Yen 0.00	Yen —	Yen 75.00	Yen 75.00
Fiscal year ending March 31, 2026	—	0.00	—		
Fiscal year ending March 31, 2026 (forecast)				75.00	75.00

(Note) Revision of the dividend forecast released most recently: None

3. Forecast of Consolidated Results for the Fiscal Year Ending March 31, 2026 (from April 1, 2025 to March 31, 2026)

(Percentages represent changes from the previous year)

	Net sales		Operating income		Ordinary income		Net income attributable to the parent company's shareholders		Net income per share
	million yen	%	million yen	%	million yen	%	million yen	%	Yen
Full year	11,400	1.6	900	1.0	920	1.5	630	(12.9)	187.81

(Note) Revision of the consolidated results forecast released most recently: None

*Notes

(1) Significant changes in the scope of consolidation during the period under review: None

Newly consolidated: - company (companies) (company name), Excluded: - company (companies) (company name)

(2) Adoption of special accounting procedures for preparation of the quarterly consolidated financial statements: Yes

(Note) For details, see “2. Quarterly Consolidated Financial Statements and Key Notes (3) Notes to quarterly consolidated financial statements (Notes to special accounting procedures used for preparation of the quarterly consolidated financial statements)” on Page 9 of the attachments.

(3) Change in accounting policies or estimates and retrospective restatements

1) Change in accounting policies in accordance with revision of accounting standards: None

2) Change in accounting policies other than item 1) above: None

3) Change in accounting estimates: None

4) Retrospective restatements: None

(4) Number of shares issued (common shares)

1) Number of shares issued at the end of the period (including treasury shares)	Nine-month period ended December 31, 2025	3,369,000 shares	Fiscal year ended March 31, 2025	3,369,000 shares
2) Number of treasury shares at the end of the period	Nine-month period ended December 31, 2025	12,207 shares	Fiscal year ended March 31, 2025	18,822 shares
3) Average number of shares issued during the period (cumulative from the beginning of the fiscal year)	Nine-month period ended December 31, 2025	3,353,477 shares	Nine-month period ended December 31, 2024	3,346,828 shares

* Review of the attached quarterly consolidated financial statements by a Certified Public Accountant or audit firm: None

* Explanation of appropriate use of the financial forecast and other special remarks

The forward-looking statements, such as the financial forecast, provided in this material are based on information currently available to Honyaku Center Inc. (“Company”) and certain assumptions that the Company believes are reasonable, and are not intended as a guarantee that the Company will achieve the same. In addition, actual results, including financial performance, may significantly differ due to various factors. For assumptions for operating results forecasts and points to consider in utilizing them, please see “1. Overview of Operating Results, etc., (3) Explanation of future forecast information such as consolidated financial results forecasts” on Page 5 of the attachments.

○ Table of Contents of Attachments

1. Overview of Operating Results, etc.	4
(1) Overview of operating results for the nine-month period ended December 31, 2025	4
(2) Overview of financial position as of December 31, 2025	5
(3) Explanation of future forecast information such as consolidated financial results forecasts	5
2. Quarterly Consolidated Financial Statements and Key Notes	6
(1) Quarterly consolidated balance sheet	6
(2) Quarterly consolidated statement of income and quarterly consolidated statement of comprehensive income	7
Quarterly consolidated statement of income	7
Quarterly consolidated statement of comprehensive income	8
(3) Notes to quarterly consolidated financial statements	9
(Notes to assumptions for going concern)	9
(Notes when there is a significant change in the amount of shareholders' equity)	9
(Notes to special accounting procedures for preparation of the quarterly consolidated financial statements)	9
(Notes to quarterly consolidated balance sheet)	9
(Notes to quarterly consolidated statement of cash flows)	9
(Notes to segment information)	10

1. Overview of Operating Results, etc.

(1) Overview of operating results for the nine-month period ended December 31, 2025

During the nine-month period under review, the Japanese economy continued on a gradual recovery path due to the improved employment and income environment and the impact of various policies. On the other hand, concerns about the future due to persistent uncertainty associated with U.S. trade policy and the slowdown of overseas economies, continued price increases, and fluctuations in financial and capital markets continue to be monitored as factors posing risks of an economic downturn, and the outlook is expected to remain uncertain for the foreseeable future.

In addition, the business environment surrounding the Company is changing dramatically with the spread of machine translation (MT) and generative AI, and we recognize that strengthening our business competitiveness through the use of AI and data is more important than ever.

Under this management environment, based on our Medium-Term Management Plan covering the period from the fiscal year ending March 31, 2026 to the fiscal year ending March 31, 2028, the Honyaku Center Group (the “Group”) is striving to promote sales and marketing based on data analysis and enhance business competitiveness, in addition to the provision of services utilizing natural language processing technologies such as computer assisted translation (CAT), machine translation (MT), and large language models (LLM).

As a result, for the nine-month period ended December 31, 2025, the Group posted net sales of 8,101 million yen, down 2.3% on a year-on-year basis, as the performance of the Translation Business, which is the core business, struggled due to uncertainties about U.S. trade policy, although the Interpretation Business reached a record high. In terms of profit, the Group posted operating income of 513 million yen, down 10.0% on a year-on-year basis, despite Group-wide efforts to cut costs; ordinary income of 542 million yen, down 6.5% on a year-on-year basis; and net income attributable to the parent company’s shareholders of 345 million yen, down 17.5% on a year-on-year basis, reflecting the absence of the gain on sale of shares of subsidiaries posted in the third quarter of the previous fiscal year.

The Group’s business performance by segment is as follows.

i) Translation Business

In the Patent field, net sales increased by 1.6% on a year-on-year basis to 2,243 million yen due to business with new major clients and increased orders from patent firms, our major clients, despite a decrease in orders from the intellectual property departments of some major corporate clients.

In the Medical field, net sales increased by 3.7% on a year-on-year basis to 1,976 million yen as a result of higher orders from certain major clients of foreign pharmaceutical companies and the winning of several large projects from Japanese pharmaceutical companies.

In the Industrial & Localization field, net sales decreased 16.0% on a year-on-year basis to 1,355 million yen, reflecting the absence of large projects the Group won from energy companies and service providers in the same period of the previous fiscal year, in addition to decreased orders from clients mainly in the automobile field given uncertainties about U.S. trade policy.

In the Finance & Legal field, net sales decreased by 14.8% on a year-on-year basis to 409 million yen due to decreased orders for legal and other documents and the absence of large public-sector projects won in the same period of the previous fiscal year, despite an increase in orders for IR documents due to the launch of our new service for timely disclosure of information.

As a result, net sales of the Translation Business were 5,984 million yen, down 3.5% on a year-on-year basis.

ii) Temporary Staffing Business

In the Temporary Staffing Business, net sales amounted to 848 million yen, down 5.3% on a year-on-year basis, due to sluggish growth in the number of staff under regular employment, although referral fee income increased on a year-on-year basis due to steady demand for staff with strong language skills.

iii) Interpretation Business

In the Interpretation Business, net sales increased by 9.1% on a year-on-year basis to 1.020 million yen, reaching a record high for the nine-month period, due to the winning of several global conference projects as well as large one-off projects, in addition to continued orders from existing customers, such as pharmaceutical companies and electronics/electronic parts manufacturers.

iv) Other

In the Other segment, net sales decreased by 4.5% on a year-on-year basis to 249 million yen as a result of decreased sales due to the downsizing of the Convention Business.

(2) Overview of financial position as of December 31, 2025

(Assets)

Current assets as of the end of the third quarter under review were 6,975 million yen, down 691 million yen compared with the end of the previous fiscal year. This was mainly due to a decrease in notes and accounts receivable - trade as a result of the collection of fees in the Translation Business. Non-current assets increased 340 million yen from the end of the previous fiscal year to 1,509 million yen. This was mainly due to an increase in other under intangible assets.

As a result, total assets were 8,485 million yen, down 350 million yen compared with the end of the previous fiscal year.

(Liabilities)

Current liabilities as of the end of the third quarter under review were 1,362 million yen, down 486 million yen compared with the end of the previous fiscal year. This was mainly due to a decrease in provision for bonuses. Non-current liabilities were 258 million yen, up 31 million yen from the end of the previous fiscal year. This was mainly due to an increase in retirement benefit liability.

As a result, total liabilities were 1,620 million yen, down 454 million yen compared with the end of the previous fiscal year.

(Net assets)

Net assets as of the end of the third quarter under review were 6,864 million yen, up 103 million yen compared with the end of the previous fiscal year. This was mainly due to recording net income attributable to the parent company's shareholders and the payment of dividends of surplus.

(3) Explanation of future forecast information such as consolidated financial results forecasts

For the financial results forecasts for the fiscal year ending March 2026, there is no change in the consolidated financial results forecasts for the full year disclosed in "Financial Results for the Fiscal Year Ended March 31, 2025" released on May 13, 2025.

2. Quarterly Consolidated Financial Statements and Key Notes

(1) Quarterly consolidated balance sheet

(Unit: Thousand yen)

	Previous fiscal year As of March 31, 2025	Third quarter under review As of December 31, 2025
Assets		
Current assets		
Cash and deposits	4,825,751	4,851,461
Notes and accounts receivable - trade, net	2,073,441	1,598,518
Electronically recorded monetary claims - operating	126,424	166,855
Work in process	122,634	191,347
Other	518,833	167,602
Total current assets	7,667,084	6,975,786
Non-current assets		
Property, plant and equipment	209,672	200,528
Intangible assets		
Goodwill	53,045	103,107
Other	40,022	285,413
Total intangible assets	93,067	388,520
Investments and other assets	866,459	920,839
Total non-current assets	1,169,199	1,509,888
Total Assets	8,836,284	8,485,675
Liabilities		
Current liabilities		
Accounts payable – trade	743,874	651,664
Current portion of long-term borrowings	—	4,800
Income taxes payable	191,769	39,088
Refund liability	2,510	1,901
Provision for bonuses	310,771	149,516
Provision for bonuses for directors (and other officers)	25,000	21,000
Other	574,461	494,163
Total current liabilities	1,848,387	1,362,135
Non-current liabilities		
Long-term borrowings	—	14,000
Provision for directors' retirement benefits	11,408	11,408
Retirement benefit liability	215,740	233,404
Total non-current liabilities	227,148	258,812
Total Liabilities	2,075,536	1,620,947
Net assets		
Shareholders' equity		
Capital stock	588,443	588,443
Capital surplus	478,823	478,823
Retained earnings	5,703,194	5,793,498
Treasury shares	(46,303)	(29,797)
Total shareholders' equity	6,724,157	6,830,967
Accumulated other comprehensive income		
Accumulated remeasurements of defined benefit plans	36,590	33,761
Total accumulated other comprehensive income	36,590	33,761
Total Net Assets	6,760,747	6,864,728
Total liabilities and net assets	8,836,284	8,485,675

(2) Quarterly consolidated statement of income and quarterly consolidated statement of comprehensive income
(Quarterly consolidated statement of income)

(Unit: Thousand yen)

	Nine-month period in the previous fiscal year (from April 1, 2024 to December 31, 2024)	Nine-month period under review (from April 1, 2025 to December 31, 2025)
Net sales	8,298,833	8,101,943
Cost of sales	4,376,896	4,241,526
Gross profit	3,921,937	3,860,417
Selling, general and administrative expenses	3,351,556	3,347,167
Operating income	570,380	513,250
Non-operating income		
Share of profit of entities accounted for using equity method	14,273	22,765
Foreign exchange gains	—	1,025
Other	1,443	5,747
Total non-operating income	15,717	29,537
Non-operating expenses		
Interest expenses	—	124
Foreign exchange losses	5,692	—
Miscellaneous losses	1	41
Other	—	15
Total non-operating expenses	5,693	181
Ordinary income	580,404	542,606
Extraordinary income		
Gain on sale of shares of subsidiaries	37,384	—
Total extraordinary income	37,384	—
Extraordinary losses		
Loss on retirement of non-current assets	491	286
Total extraordinary losses	491	286
Net income before income taxes	617,297	542,320
Income taxes	198,570	196,930
Net income	418,726	345,390
Net income attributable to the parent company's shareholders	418,726	345,390

(Quarterly consolidated statement of comprehensive income)

(Unit: Thousand yen)

	Nine-month period in the previous fiscal year (from April 1, 2024 to December 31, 2024)	Nine-month period under review (from April 1, 2025 to December 31, 2025)
Net income	418,726	345,390
Other comprehensive income		
Foreign currency translation adjustment	(52,319)	—
Remeasurements of defined benefit plans	581	(2,829)
Total other comprehensive income	(51,737)	(2,829)
Comprehensive income	366,989	342,560
(Components)		
Comprehensive income attributable to the parent company's shareholders	366,989	342,560
Comprehensive income attributable to non-controlling interests	—	—

(3) Notes to quarterly consolidated financial statements

(Notes to assumptions for going concern)

Not applicable.

(Notes when there is a significant change in the amount of shareholders' equity)

Not applicable.

(Notes to special accounting procedures used for preparation of the quarterly consolidated financial statements)

With respect to tax expenses, the Company reasonably estimated the effective tax rate after applying tax effect accounting to net income before income taxes in the fiscal year containing the third quarter under review and calculated them by multiplying this estimated effective tax rate by net income before income taxes.

(Notes to quarterly consolidated balance sheet)

Allowance for doubtful accounts deducted directly from the amount of assets

	Previous fiscal year As of March 31, 2025	Third quarter under review As of December 31, 2025
Current assets	744 thousand yen	260 thousand yen
Investments and other assets	1,321	1,326

(Notes to quarterly consolidated statement of cash flows)

The Company has not prepared a quarterly consolidated statement of cash flows for the nine-month period under review. Depreciation (including amortization related to intangible assets excluding goodwill) and amortization of goodwill for the nine-month period under review are as follows.

	Nine-month period in the previous fiscal year (from April 1, 2024 to December 31, 2024)	Nine-month period under review (from April 1, 2025 to December 31, 2025)
Depreciation	15,342 thousand yen	33,235 thousand yen
Amortization of goodwill	12,241	13,838

(Notes to segment information)

Segment information

I. Nine-month period in the previous fiscal year (from April 1, 2024 to December 31, 2024)

1. Information on net sales, income or loss, and breakdown of revenue by reporting segment

(Unit: Thousand yen)

	Reporting segment				Other (Note)	Total
	Translation Business	Temporary Staffing Business	Interpretation Business	Total		
Net sales						
Translation						
Patent	2,207,358	—	—	2,207,358	—	2,207,358
Medical	1,904,685	—	—	1,904,685	—	1,904,685
Industrial & Localization	1,614,256	—	—	1,614,256	—	1,614,256
Finance & Legal	480,830	—	—	480,830	—	480,830
Temporary Staffing	—	895,781	—	895,781	—	895,781
Interpretation	—	—	935,056	935,056	—	935,056
Other	—	—	—	—	260,862	260,862
Revenue from customer contracts	6,207,131	895,781	935,056	8,037,970	260,862	8,298,833
Other revenue	—	—	—	—	—	—
Sales to external customers	6,207,131	895,781	935,056	8,037,970	260,862	8,298,833
Intersegment sales or transfer	21,786	4,322	268	26,377	643	27,021
Total	6,228,918	900,104	935,325	8,064,348	261,506	8,325,854
Segment income (loss)	470,937	75,355	129,097	675,390	(108,195)	567,194

(Note) “Other” represents segments not included in reporting segments and includes the overseas patent application support business.

2. Difference between total income or loss of reporting segment and amounts reported in quarterly consolidated statement of income and major components thereof (matters concerning difference adjustment)

(Unit: Thousand yen)

Income	Amount of payment
Reporting segment total	675,390
“Other” income	(108,195)
Elimination of intersegment transactions	3,185
Operating income in quarterly consolidated statement of income	570,380

II. Nine-month period under review (from April 1, 2025 to December 31, 2025)

1. Information on net sales, income, and breakdown of revenue by reporting segment

(Unit: Thousand yen)

	Reporting segment				Other (Note)	Total
	Translation Business	Temporary Staffing Business	Interpretation Business	Total		
Net sales						
Translation						
Patent	2,243,853	—	—	2,243,853	—	2,243,853
Medical	1,976,344	—	—	1,976,344	—	1,976,344
Industrial & Localization	1,355,048	—	—	1,355,048	—	1,355,048
Finance & Legal	409,216	—	—	409,216	—	409,216
Temporary Staffing	—	848,026	—	848,026	—	848,026
Interpretation	—	—	1,020,346	1,020,346	—	1,020,346
Other	—	—	—	—	249,106	249,106
Revenue from customer contracts	5,984,463	848,026	1,020,346	7,852,836	249,106	8,101,943
Other revenue	—	—	—	—	—	—
Sales to external customers	5,984,463	848,026	1,020,346	7,852,836	249,106	8,101,943
Intersegment sales or transfer	15,183	1,315	583	17,082	489	17,572
Total	5,999,647	849,341	1,020,929	7,869,919	249,596	8,119,515
Segment income	355,882	32,949	98,293	487,125	25,168	512,293

(Note) "Other" represents segments not included in reporting segments and includes the overseas patent application support business.

2. Difference between total income or loss of reporting segment and amounts reported in quarterly consolidated statement of income and major components thereof (matters concerning difference adjustment)

(Unit: Thousand yen)

Income	Amount of payment
Reporting segment total	487,125
"Other" income	25,168
Elimination of intersegment transactions	2,554
Amortization of goodwill	(1,597)
Operating income in quarterly consolidated statement of income	513,250